

بیانیه مشترک ریاست جمهوری

بارک اوباما رئیس جمهور ایالات متحدة امریکا و حامد کرزی رئیس جمهور افغانستان بتاريخ 11-12-2010 می 2010 در حالیکه از جانب هیأت های عالیرتبه همراهی میگردیدند؛ با هدف تعمیق همکاری ها جهت تحقق اولویت های مشترک هر دو کشور، بحث همه جانبیه ای را انجام دادند. این مباحثات پیرامون حکومتداری، امنیت، اکشاف اقتصادی و اجتماعی و موضوعات منطقی به سلسله جلسات قبلی گفتگوهای استراتیژیک بین ایالات متحدة امریکا و افغانستان صورت پذیرفت.

رئیس جمهور اوباما و رئیس جمهور کرزی بر همکاری فزاینده و تعهدات شان مبنی بر تحکیم و توسعه مشارکت دوامدار استراتیژیک بین حکومت ها و مردمان ایالات متحده و افغانستان تأکید کردند. این مشارکت روی منافع و اهداف مشترک و احترام متقابل استوار است. هر دو جانب اعلام کردند که یک افغانستان مستقل، با ثبات، با امن، آرام و برخوردار از اقتصاد پویا که با تمام همسایگان و کشورهای منطقه روابط دوستانه داشته باشد، نقش مهمی در ثبات منطقه ای و امنیت جهانی دارد.

تضمین آینده افغانستان

رئیس جمهور اوباما از شجاعت و قاطعیت مردم افغانستان در مقاومت در برابر افراط گرایی خشونت بار و همچنین تضمین اینکه کشورشان یکبار دیگر به پناهگاه امن تروریستان به شمول القاعده تبدیل نگردد، سپاسگزاری نمود. رئیس جمهور کرزی از حمایت جدی نیروهای نظامی 46 کشور در ترکیب آیساف تحت رهبری پیمان اتلانتیک شمالی «ناتو»، از جمله فعالیتهای کنونی آنها در راستای تأمین ثبات در افغانستان عمیقاً اظهار قدردانی نمود. وی احترامات خاص خود را به مردان و زنان امریکائی که در کنار نیروهای افغان و سایر نیروهای بین المللی برای تضمین آینده بهتر کشورش، جان خود را فدا نموده اند، تقدیم کرد.

علاوه بر این، هر دو کشور تأثرات عمیق شان را در مورد تلفات تأسف بار افراد ملکی اظهار داشته و به مضاعف ساختن تلاش های خود برای جلوگیری از تلفات ملکی، تعهد نمودند.

رئیس جمهور اوباما و رئیس جمهور کرزی از اراده قاطع دولت افغانستان جهت پذیرش مسؤولیت بیشتر امنیتی تقدیر نمودند. رؤسای جمهور دو کشور از طرح تائید شده در جلسه اخیر وزرای امور خارجه ناتو مؤرخ 22-23 اپریل 2010 در تالین مبنی به ایجاد یک چارچوب مشترک برای انتقال

مسؤولیت امنیتی که متعاقباً در تابستان امسال اعلان خواهد شد، استقبال کردند. علاوه براین، رئیس جمهور کرزی بر انجام عملیات عمدۀ نظامی در ساحات ناامن افغانستان توسط نیروهای افغان و گرفتن مسؤولیت کامل امنیتی توسط آنها تأکید نمود.

رؤسای جمهور دو کشور، ارتقای توانمندی های نیروهای ملی امنیتی افغانستان را برای تسهیل اجرای پروسه تدریجی و مشروط انتقال مسؤولیت امنیتی، مهم و ضروری تلقی نمودند. در این راستا، دولت افغانستان از تعهد ایالات متحده امریکا برای حمایت دراز مدت از روند آموزش، تجهیز و استواری نیروهای امنیتی افغانستان با هدف پذیرش روز افزون نقش رهبری در تأمین امنیت و دفاع از کشور شان در برابر تهدیدهای داخلی و خارجی، استقبال نمودند.

رئیس جمهور کرزی یکجا با رئیس جمهور اوباما مبنی بر ضرورت ادامه کمکهای نظامی بین المللی در عرصه آموزش و تجهیز نیروی های امنیتی افغانستان، تأکید نمودند.

علاوه براین، ایالات متحده بر تعهد خود برای انتقال مسؤولیت توقیف خانه ها به دولت افغانستان تأکید نمود. این پروسه از توقیف خانه ولایت پروان در جنوری 2011 آغاز خواهد شد. رؤسای جمهور هر دو کشور مشاورین مربوطه خویش را تؤظیف نمودند تا زمان مشخص شدن پروسه انتقال مسؤولیت به جانب افغانستان را واضح و تسریع نمایند. رؤسای جمهور هر دو کشور اظهار داشتند که آغاز این پروسه انتقالی، نقطه عطف در راستای اجرای تعهد در بیانیه رئیس جمهور کرزی حین تخلیف شان جهت پذیرفتن مسؤولیت کامل اداره توقیف خانه ها خواهد بود.

رئیس جمهور کرزی به عنوان جنши از این پروسه انتقالی از کمک دوامدار ایالات متحده برای ایجاد یک سیستم تأدیبی مصون و امن و انسانی، استقبال نمود. رئیس جمهور اوباما با تأکید بر احترام به حاکمیت ملی افغانستان، علاقه مندی وافر خویشرا برای انجام تمامی فعالیتهای بازرگانی، دستگیری و توقیف توسط نیروهای امنیتی ملی افغانستان ابراز نمودند. رؤسای جمهور هر دو کشور، به مشاورین ارشد دفاعی خود هدایت دادند که امکانات برداشتن گامهای بیشتر را جهت واضح و روشن نمودن تقسیم اوقات و پرداختن به این اولویت دولت افغانستان خت غور قرار دهند.

رئیس جمهور اوباما و رئیس جمهور کرزی تلاش‌های تحت رهبری دولت افغانستان در راستای صلح و مصالحه را مهم تلقی نمودند. در این زمینه، ایالات متحده بر حمایت خود از پروسه مصالحه و ادغام مجدد و آشتی تأکید نمودند؛ پروسه‌ای که زمینه را برای ایجاد جایگاه اجتماعی محترمانه برای کسانی فراهم می‌سازد که رابطه شان را بالقاعدۀ قطع می‌نمایند، از خشونت علیه دولت افغانستان دست بر میدارند و قانون اساسی افغانستان از جمله حمایت از حقوق بشر و برابری زنان را می‌پذیرند.

ایالات متحده از برنامه ریزی برای برگزاری جرگه صلح مشورتی استقبال نموده و حمایت خود را از یک پروسه فraigیر که شامل طیف وسیع نمایندگان تمامی اقوام جامعه افغانی اعم از زن و مرد گردیده و نگرانیها و اولویتهاي آنها را در نظر گيرد، ابراز داشت.

تقویت حکومتداری و توسعه فرصتهای اقتصادی

ایالات متحده آمریکا بر تعهد خود برای کمک به حصول اطمینان از اینکه دولت افغانستان قادر به رسیدگی به نیازهای مردم خود از طریق گسترش نهادها و منابع خویش می‌باشد، تأکید نمود.

رئیس جمهور کرزی مراتب امتنان عمیق خود را از تعهد ملکی دراز مدت آمریکا برای حمایت از مردم افغانستان ابراز نمود. رئیس جمهور اوباما بر تعهد خویش جهت کمک دوامدار آمریکا به روند بازسازی و احیای اقتصادی افغانستان تأکید نموده و از تعهد افغانستان برای تدوین یک برنامه مشخص جهت ایجاد نهادهای مؤثرتر و مسئول تر حکومتی در سطوح ملی و محلی، تقدیر نمود. وی بر تلاش‌های مشترک هر دو دولت جهت ایجاد ظرفیت در دولت افغانستان تأکید نمود و به کمک تخصصی دوامدار برای بهبود سیستم حسابدهی، مسلکی سازی، مدیریت مالی و ظرفیت نظارتی وزارت‌خانه‌ها و نهادهای عمدۀ افغانستان با هدف گرفتن مسئولیت بیشتر در انکشاف اقتصادی افغانستان، تعهد کرد.

در این راستا، ایالات متحده آمریکا از تصمیم دولت افغانستان جهت آغاز برخی پروژه‌های عمدۀ زیربنایی که برای رشد پایدار اقتصادی و انکشاف سکتور خصوصی ضروری می‌باشند، حمایت می‌نماید. رؤسای جمهور هر دو کشور بر نیاز به ادامه پیشرفت جهت اجرای پلان ایالات متحده آمریکا مبنی بر انتقال حداقل 50 فیصد کمک آنکشور به بودجه دولتی افغانستان تأکید نموده و بر

ضرورت اجرای سایر میکانیزم ها با هدف افزایش هماهنگی آن بخش از کمک های ایالات متحده که تا هنوز از طریق دولت افغانستان اجرا نگردیده اند، تأکید نمودند.

علاوه بر این، ایالات متحده تعهد نمود تا تلاشهای خود را جهت استفاده کارمندان محلی افغانی افزایش داده و فیضی بیشتری از مواد مورد نیاز خویش را از منابع افغانی تدارک نماید.

مبارزه با فساد و ارتقای شفافیت و حسابدهی

هر دوکشور مبارزه علیه فساد در تمام عرصه ها را در افغانستان به عنوان یک اولویت عمده تلقی نمودند. رئیس جمهور اوباما تعهد خویش را مبنی بر ارتقای نظارت بر پروسه تمام قرارداد های حکومت امریکا در افغانستان ابراز داشت. رئیس جمهور کرزی به اساس تعهد که در بیانیه روز تحلیف خویش ایراد داشتنده، بر محکمه کسانیکه در فساد دست دارند، جدداً تأکید نمودند. هر دو کشور مصمم اند تا مشترکاً از طریق تقویت مکانیزم های عمده قضایی و نظارتی، در راستای بهبود حسابدهی و مبارزه با فساد تلاش نمایند.

ایالات متحده به ارائه کمک های تکنیکی و مالی جهت حمایت از تلاشهای رئیس جمهور کرزی در راستای تقویت صلاحیت های گروه ویژه بررسی جنایات عمده و دفتر عالی نظارت بر تطبیق استراتیژی مبارزه با فساد تعهد کرد. رئیس جمهور کرزی بر نقش مهم اداره مستقل ارگانهای محل و کمیسیون خدمات ملکی در استفاده افراد شایسته در سطح محلی تأکید نمودند. ایشان همچنین تلاش ها جهت تسريع اصلاحات و گسترش دسترسی مردم به سکتور عدلی رسمی از طریق ارتقای ظرفیت و کاهش فساد در نهاد های عدلی دولتی را مهم تلقی نمودند.

پایدار ساختن پیشرفتهای در پروسه دموکراتیک افغانستان

رئیس جمهور اوباما از اقدامات و تعهدات اخیر دولت افغانستان جهت تقویت نهاد های انتخاباتی آن کشور استقبال نمودند. رؤسای جمهور هر دو کشور بر اهمیت برگزاری انتخابات پارلمانی شفاف و معترد در سال 2010 تأکید کردند. ایالات متحده از نقش رهبری یوناما در هماهنگ ساختن کمک های بین المللی جهت حمایت از تقویت بیشتر پروسه انتخاباتی افغانستان استقبال نمودند. ایالات متحده به ارائه حمایت اضافی تکنیکی و مالی به نهاد های دموکراتیک افغانستان متعهد شدند.

رئیس جمهور کرزی و رئیس جمهور اوباما مجدداً بر نیاز به احترام و دفاع از حقوق اساسی بشری و ملکی مندرج در قانون اساسی افغانستان، منشور ملل متحد و کنوانسیون ها و معاهدات بین المللی که افغانستان عضویت آنها را دارد، تأکید نمودند. در این زمینه، آنها اهمیت ارتقای مردان و زنان افغانستان از تمامی اقسام، برای سهمگیری مسلط آمیز در پروسه انکشافی افغانستان را مورد تأکید قرار دادند.

رؤسای جمهور دو کشور با پذیرش این که پیشرفت در افغانستان بدون سهمگیری نیمی از نفوس آن ممکن نیست، به اهمیت نقش اساسی زنان در بازسازی جامعه افغانستان تأکید نموده و تصمیم گرفتند که باید اقدامات بیشتری برای حمایت از حقوق زنان اتخاذ گردد. هر دو رئیس جمهور بر تقویت نقش زنان و مشارکت آنها در ثبات اقتصادی، امنیت، حکومداری خوب و انکشاف افغانستان تأکید نمودند.

نقش همکاری های منطقوی و جامعه بین المللی

رئیس جمهور اوباما و رئیس جمهور کرزی یکجا از جامعه بین المللی تقاضا نمودند تا به حمایت دراز مدت خود از افغانستان ادامه دهند. هر دو رئیس جمهور نظر موافق را در رابطه با اهمیت تقویت و مؤثربودی نقش یوناما در افغانستان ابراز داشته و تعهد نمودند که با مساعی که تحت رهبری ملل متحد جهت ایجاد هماهنگی بین کشور های کمک کننده، صورت می پذیرد همگام گردند.

در این راستا، رئیس جمهور اوباما به خانم هیلری را دم کلینتون وزیر امور خارجه امریکا وظیفه سپرد تا هیأت امریکائی را در کنفرانس بین المللی کابل که به تاریخ 20 جولای 2010 به میزبانی دولت افغانستان برگزار میگردد، رهبری نماید. وی تأکید نمود که هیأت ایالات متحده مشتاق است تا همراه با سایر کمک دهندگان بین المللی، پلان های اجرائی مشخص دولت افغانستان مبنی بر تسریع تلاشها برای ایجاد ظرفیت و ارائه فرصتهای اقتصادی به شهروندان خود، تأمین امنیت و حکومداری خوب را طوریکه در کنفرانس مؤخر 20 جنوری 2010 در لندن تعهد گردیده، مورد بررسی و حمایت قرار دهند.

رئیس جمهور اوباما و رئیس جمهور کرزی بر اهمیت همکاری های منطقوی در تحکیم امنیت منطقوی و مبارزه علیه شبکه های مالی غیرقانونی و شبکه های جناحی تکاران و تروریستان

تأکید نمودند. رؤسای جمهور دو کشور به اهمیت همایت کشورهای همسایه افغانستان در تسهیل تجارت و ترانزیت منطقه ای از جمله ترانزیت مواد مورد نیاز برای ثبات و اکشاف بیشتر افغانستان، اذعان نمودند.

دورنمای آینده و مشارکت دراز مدت

ایالات متحده امریکا و افغانستان به انجام جموعه ای از مباحثات جدی دوجانبه در سطوح عالی با هدف نهایی ساختن متن اعلامیه مشارکت استراتیژیک بین ایالات متحده و افغانستان در 2010 که متمم و مکمل بیانیه مشارکت استراتیژیک 2005 باشد، تعهد نمودند. رؤسای جمهور دو کشور توافق نمودند که این مباحثات باعث تقویت و ایجاد یک چارچوب مؤثر گفتگوی استراتیژیک بین دو کشور و مرکز بر موضوعات قابل اهمیت برای روابط دراز مدت و تعهدات پایدار ما از جمله حاکمیت ملی، امنیت، توسعه دموکراتیک و نهاد سازی، توسعه اقتصادی و اجتماعی و موضوعات منطقه ای خواهد گردید. انتظار میرود که تجدید اعلامیه مشارکت استراتیژیک بین افغانستان و امریکا، دیدگاه و تعهد مشترک ایالات متحده امریکا و افغانستان را در رابطه به آینده افغانستان، مورد تأکید قرار داده و قصد افغانستان را مبنی بر مسؤولیت پذیری فزاینده برای تأمین امنیت، عدالت و اکشاف توضیح نماید؛ همچنین این سند نقش ایالات متحده را مشخص خواهد ساخت که چگونه تصمیم دارد تا با هدف افزایش توان افغانستان برای کمک به ثبات و رفاه منطقه ای، با آنکشور همکاری نماید.